

Version: 2.1

Data di revisione: 26.05.2023

Data di stampa: 27.05.2023

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale :

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Lubrificante speciale

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : hebro chemie- ZN der Rockwood Specialties Group GmbH
Rostocker Str. 40
41199 Mönchengladbach

Persona da contattare : Centrale hebro chemie
Telefono : +49 (0) 2166 6009-0
Telefax : +49 (0) 2166 6009-99

persona da contattare sicurezza prodotto : Abteilung Produktsicherheit
Telefono : +49(0)2166 6009-311
Indirizzo e-mail : msds.de@hebro-chemie.de

1.4 Numero telefonico di emergenza

: Giftinformationszentrum Erfurt:
+49 (0) 361 730 730

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Sostanza o miscela non pericolosa.

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Sostanza o miscela non pericolosa.

2.3 Altri pericoli

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

informazioni ecologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

Version: 2.1

Data di revisione: 26.05.2023

Data di stampa: 27.05.2023

informazioni tossicologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscela

Natura chimica : Lubrificante di saponi complessi di alluminio e oli di paraffina

Componenti

Nome Chimico	N. CAS N. CE N. INDICE Numero di registrazione	Classificazione	Concentrazione (% w/w)
Sostanze con un limite di esposizione professionale :			
olio di vaselina	8042-47-5 232-455-8 01-2119487078-27		>= 80 - <= 100

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Informazione generale : Non sono richieste precauzioni speciali
Chiamare un medico se si presentano sintomi.
- Se inalato : Non sono richieste precauzioni speciali
- In caso di contatto con la pelle : Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati.
Lavare subito con sapone ed acqua abbondante.
- In caso di contatto con gli occhi : Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.
Consultare un medico.
- Se ingerito : In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

- Sintomi : Nessuna informazione disponibile.
- Rischi : Nessuna informazione disponibile.

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

- Trattamento : Trattare sintomaticamente.

Version: 2.1

Data di revisione: 26.05.2023

Data di stampa: 27.05.2023

SEZIONE 5: misure antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei : Agente schiumogeno
Anidride carbonica (CO₂)
Polvere asciutta
Getto d'acqua nebulizzata

Mezzi di estinzione non idonei : Getto d'acqua abbondante

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli specifici contro l'incendio : La combustione può provocare:
Anidride carbonica (CO₂)
Monossido di carbonio
Biossido di zolfo (tossico)

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi : Se necessario, indossare un respiratore autonomo per spegnere l'incendio.

Ulteriori informazioni : Spruzzi d'acqua possono essere usati per raffreddare contenitori chiusi.
Smaltire l'acqua contaminata usata per l'estinzione ed il residuo dell'incendio secondo le norme vigenti.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : Evitare il contatto con la pelle, con gli occhi e con gli indumenti.
Riferirsi alle misure di protezione elencate nelle sezioni 7 e 8.

6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Non lasciar penetrare il prodotto negli scarichi.
Informare le autorità competenti se il prodotto si infiltra in fognature, ambiente acquatico o suolo.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di bonifica : Usare attrezzature di movimentazione meccaniche.
Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Riferirsi alle misure di protezione elencate nelle sezioni 7 e 8., Per considerazioni in merito allo smaltimento vedere sezione 13.

Version: 2.1

Data di revisione: 26.05.2023

Data di stampa: 27.05.2023

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro : Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.
Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro.
Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Non sono richieste particolari misure di protezione antincendio.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Attenersi ai regolamenti sulle acque Chiudere accuratamente i contenitori aperti e riporli in posizione verticale per evitare perdite. Conservare soltanto nel contenitore originale in luogo fresco e ben ventilato.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio : Conservare lontano dal calore.

Indicazioni per il magazzino insieme ad altri prodotti : non richiesto

7.3 Usi finali particolari

Usi particolari : Lubrificante speciale

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Livello derivato senza effetto (DNEL) secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006:

Denominazione della sostanza	Uso finale	Via di esposizione	Potenziali conseguenze sulla salute	Valore
olio di vaselina	Lavoratori	Contatto con la pelle	Effetti sistemici a lungo termine	220 mg/kg p.c./giorno
	Lavoratori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine	160 mg/m ³

8.2 Controlli dell'esposizione

Protezione individuale

Protezione degli occhi/ del volto : Occhiali di sicurezza con protezione laterale conformemente alla norma EN166

Protezione delle mani
Materiale

: Guanti che resistono ai prodotti chimici, fatti di gomma butile o gomma nitrile di categoria III, secondo la norma EN 374.

Osservazioni

: La scelta di un guanto appropriato non dipende unicamente dal materiale di cui è fatto, ma anche da altre caratteristiche di qualità e le sue particolarità da un produttore all'altro. Il tempo esatto di penetrazione può essere ottenuto dal produt-

Version: 2.1

Data di revisione: 26.05.2023

Data di stampa: 27.05.2023

tore dei guanti di protezione, e deve essere osservato.

Protezione della pelle e del corpo : Uniforme da lavoro o cappotto da laboratorio.

Protezione respiratoria : non richiesto

Accorgimenti di protezione : Non e' richiesto un allestimento speciale di protezione. Seguire il programma per la protezione della pelle.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico : pasta

Colore : marrone-rosso

Odore : caratteristico/a

Punto di goccia : > 250 °C

Punto/intervallo di ebollizione : > 250 °C

Limite superiore di esplosività / Limite superiore di infiammabilità : non determinato

Limite inferiore di esplosività / Limite inferiore di infiammabilità : non determinato

Punto di infiammabilità : > 200 °C

Temperatura di autoaccensione : non determinato

pH : Non applicabile

Viscosità
Viscosità, cinematica : non determinato

La solubilità/ le solubilità.
Idrosolubilità : da immiscibile a poco miscibile

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : non determinato

Tensione di vapore : non determinato

Densità : 0,93 g/cm³ (20 °C)
Metodo: DIN 51757

Densità di vapore relativa : non determinato

9.2 Altre informazioni

Version: 2.1

Data di revisione: 26.05.2023

Data di stampa: 27.05.2023

Esplosivi : non vi sono rischi di esplosione

Infiammabilità (liquidi) : Liquidi combustibili

Sostanze e miscele che, a contatto con l'acqua, sviluppano gas infiammabili : Nessun dato disponibile

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1 Reattività

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

10.2 Stabilità chimica

Il prodotto è chimicamente stabile.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose : Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : Prodotto stabile se utilizzato in modo appropriato.

10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare : Acidi forti e con agenti ossidanti

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.
In caso d'incendio, sostanze pericolose dovute alla decomposizione possono essere prodotte, come ad esempio:
Monossido di carbonio
Anidride carbonica (CO₂)
Fumo
Ossidi di azoto (NO_x)
Biossido di zolfo (tossico)

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta

Prodotto:

Tossicità acuta per via orale : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Tossicità acuta per inalazione : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Tossicità acuta per via cutanea : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Tossicità acuta (per altre vie di somministrazione) : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Version: 2.1

Data di revisione: 26.05.2023

Data di stampa: 27.05.2023

Componenti:

olio di vaselina:

- Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto): > 5.000 mg/kg
- Tossicità acuta per inalazio- : CL50 (Ratto): 5,2 mg/l
ne : Tempo di esposizione: 4 ora
Atmosfera test: polvere/nebbia
- Tossicità acuta per via cuta- : DL50 (Su coniglio): > 2.000 mg/kg
nea

Corrosione/irritazione cutanea

Prodotto:

- Osservazioni : Il contatto ripetuto o prolungato con il prodotto può causare la rimozione del grasso naturale della pelle e la sua conseguente disidratazione.
Può causare irritazione agli occhi e la pelle.

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Prodotto:

- Osservazioni : Spruzzi negli occhi possono causare irritazione e danni reversibili.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Prodotto:

- Osservazioni : Queste informazioni non sono disponibili.

Cancerogenicità

Prodotto:

- Cancerogenicità - Valutazio- : Non classificabile come cancerogeno per l'uomo.
ne

11.2 Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Prodotto:

- Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

Ulteriori informazioni

Prodotto:

- Osservazioni : Non sono conosciuti né prevedibili danni alla salute nell'utilizzo normale.

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Componenti:

olio di vaselina:

Tossicità per i pesci : CL50 (Pesce): > 100 mg/l
Tempo di esposizione: 96 ora

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): > 100 mg/l
Tempo di esposizione: 48 ora

12.2 Persistenza e degradabilità

Prodotto:

Biodegradabilità : Osservazioni: Nessun dato disponibile

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Prodotto:

Bioaccumulazione : Osservazioni: Nessun dato disponibile

12.4 Mobilità nel suolo

Prodotto:

Mobilità : Osservazioni: Nessun dato disponibile

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Prodotto:

Valutazione : Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Prodotto:

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

12.7 Altri effetti avversi

Prodotto:

Informazioni ecologiche supplementari : Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

- Prodotto : Non lasciar penetrare il prodotto negli scarichi.
Non eliminare come rifiuto domestico.
I codici dei rifiuti devono essere assegnati dall'utilizzatore, di preferenza dopo discussione con le autorità responsabili per lo smaltimento dei rifiuti.
- Contenitori contaminati : Agire secondo le disposizioni locali.
- N. (codice) del rifiuto smaltito : 12 01 12 : grassi e cere esauriti

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU o numero ID

- ADR : Non regolamentato come merce pericolosa
- RID : Non regolamentato come merce pericolosa
- IMDG : Non regolamentato come merce pericolosa
- IATA_P : Non regolamentato come merce pericolosa

14.2 Nome di spedizione dell'ONU

- ADR : Non regolamentato come merce pericolosa
- RID : Non regolamentato come merce pericolosa
- IMDG : Non regolamentato come merce pericolosa
- IATA_P : Non regolamentato come merce pericolosa

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

- ADR : Non regolamentato come merce pericolosa
- RID : Non regolamentato come merce pericolosa
- IMDG : Non regolamentato come merce pericolosa
- IATA_P : Non regolamentato come merce pericolosa

14.4 Gruppo di imballaggio

- ADR : Non regolamentato come merce pericolosa
- RID : Non regolamentato come merce pericolosa
- IMDG : Non regolamentato come merce pericolosa
- IATA (Cargo) : Non regolamentato come merce pericolosa
- IATA_P (Passeggero) : Non regolamentato come merce pericolosa

14.5 Pericoli per l'ambiente

Non regolamentato come merce pericolosa

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non applicabile

Version: 2.1

Data di revisione: 26.05.2023

Data di stampa: 27.05.2023

14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

REACH - Elenco di sostanze estremamente problematich
che candidate per l'autorizzazione (Articolo 59). : Non applicabile

REACH - Eelenco delle sostanze soggette ad autorizza
zione (Allegato XIV) : Non applicabile

Regolamento (CE) n. 1005/2009 sulle sostanze che
riducono lo strato di ozono : Non applicabile

Regolamento (UE) 2019/1021 relativo agli inquinanti
organici persistenti (rifusione) : Non applicabile

Altre legislazioni:

Il prodotto è etichettato e classificato secondo le direttive CEE o le normative nazionali.
L'applicazione regionale o nazionale del GHS può non applicarsi a tutte le classi e categorie di rischio.

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non viene richiesta una Valutazione Chimica sulla Sicurezza per questa sostanza.

SEZIONE 16: altre informazioni

Testo completo delle Dichiarazioni-H

Testo completo di altre abbreviazioni

ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per via navigabile;
ADR - Accordo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; AIIC - Inventario
australiano dei prodotti chimici industriali; ASTM - Società americana per le prove dei materiali;
bw - Peso corporeo; CLP - Regolamento di classificazione, etichettatura e imballaggio; Regola-
mento (CE) N. 1272/2008; CMR - Cancerogeno, mutageno o tossico per la riproduzione; DIN -
Standard dell'istituto tedesco per la standardizzazione; DSL - Elenco domestico delle sostanze
(Canada); ECHA - Agenzia europea delle sostanze chimiche; EC-Number - Numero della Comu-
nità Europea; ECx - Concentrazione associata a x% di risposta; ELx - Tasso di carico associato a
x% di risposta; EmS - Programma di emergenza; ENCS - Sostanze chimiche esistenti e nuove
(Giappone); ErCx - Concentrazione associata a x% di risposta di grado di crescita; GHS - Siste-
ma globale armonizzato; GLP - Buona pratica di laboratorio; IARC - Agenzia internazionale per la
ricerca sul cancro; IATA - Associazione internazionale del trasporto aereo; IBC - Codice interna-
zionale per la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di sostanze
chimiche pericolose; IC50 - Metà della concentrazione massima inibitoria; ICAO - Organizzazione
internazionale per l'aviazione civile; IECSC - Inventario delle sostanze chimiche esistenti Cina;
IMDG - Marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose; IMO - Organizzazione ma-
rittima internazionale; ISHL - Legge sulla sicurezza industriale e sulla salute (Giappone); ISO -
Organizzazione internazionale per la standardizzazione; KECI - Inventario Coreano delle sostan-

Version: 2.1

Data di revisione: 26.05.2023

Data di stampa: 27.05.2023

ze chimiche esistenti; LC50 - Concentrazione letale al 50% per una popolazione di prova; LD50 - Dose letale al 50% per una popolazione di prova (dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; n.o.s. - non diversamente specificato; NO(A)EC - Concentrazione senza effetti (avversi) osservati; NO(A)EL - Livello senza effetti (avversi) osservati; NOELR - Quota di carico senza effetti osservati; NZIoC - Inventario delle sostanze chimiche della Nuova Zelanda; OECD - Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico; OPPTS - Ufficio per la sicurezza chimica e di prevenzione dell'inquinamento; PBT - Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica; PICCS - Inventario delle sostanze chimiche delle Filippine; (Q)SAR - Relazioni (quantitative) struttura-attività; REACH - Regolamento (CE) N. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Regolamenti concernenti il trasporto internazionale ferroviario di merci pericolose; SADT - Temperatura di decomposizione autoaccelerata; SDS - Scheda di sicurezza; SVHC - sostanza estremamente preoccupante; TCSI - Inventario delle sostanze chimiche del Taiwan; TECI - Inventario delle sostanze chimiche esistenti in Thailandia; TRGS - Regola tecnica per sostanze pericolose; TSCA - Legge sul controllo delle sostanze tossiche (Stati Uniti); UN - Nazioni Unite; vPvB - Molto persistente e molto bioaccumulabile

Ulteriori informazioni

altre informazioni

- : L'informazione qui fornita è fondata sullo stato attuale delle nostre conoscenze e si applica al prodotto al momento della consegna. Per quanto riguarda le proprietà del prodotto, queste non sono garantite. La consegna di questo foglietto informativo non libera colui che riceve il prodotto dalla propria responsabilità di seguire le regole e regolamentazioni relative a questo prodotto.
Questa scheda di sicurezza rispetta le prescrizioni del Regolamento (CE) Num. 1907/2006.

IT / IT